

**OFICINA VICENCIANA DE SOLIDARIDAD**  
**FORMULARIO DE INSCRIPCION DE PROYECTO**  
**INSTRUCCIONES**

El formulario de inscripción de proyecto debe ser usado por el visitador, el vice-visitador o el superior de la misión internacional de la Curia General para pedir ayuda de la Oficina Vicenciana de Solidaridad (VSO) en solicitar fondos por un proyecto.

Por favor, escriba o mecanografíe todas las respuestas en el formulario de inscripción. Si hay necesidad, se puede añadir unas paginas al formulario. También, se puede juntar cualquiera otra información que le ayuda a uno para entender el proyecto. El formulario de inscripción de proyectos de VSO y toda la correspondencia escrita debe ser enviada al Director de la Oficina Vicenciana de Solidaridad (VSO):

Fr. Miles Heinen, C.M.  
 Vincentian Solidarity Office  
 500 East Cheltenham Avenue  
 Philadelphia, Pennsylvania 19144  
 United States of America

+1 215-713-2432 (Teléfono)  
 +1 215-843-9361 (Fax)  
[cmvso@yahoo.com](mailto:cmvso@yahoo.com) (E-mail)  
[www.famvin.org/vso](http://www.famvin.org/vso) (Sitio de Web)

Los formularios que cumplan todos los siguientes seis criterios, aprobados por el Superior General y el Consejo General, tendrán derecho a ser considerados por la VSO.

1. El Superior General, el Visitador o el Vice-visitador aprueba y envía el formulario de inscripción de proyecto al Director de la VSO.
2. Se llena correctamente el formulario de inscripción.
3. La provincia, la vice-provincia o la misión que somete su formulario de inscripción de proyecto es elegible para el servicio de la VSO como el Superior General y su Consejo ha determinado. (Veá la lista en la página siguiente.)
4. El proyecto es un trabajo de la Congregación de la Misión y beneficia las necesidades de los cohermanos o de la provincia, la vice-provincia o la misión, o a la gente que ellos sirven.
5. Hay la posibilidad razonable de ganar los fondos necesarios por el proyecto.
6. La VSO tiene los recursos para trabajar a favor de la solicitud.

Después de recibir un Formulario de VSO de inscripción de proyecto, El Director de la VSO dará a conocer al candidato la decisión sobre su pedido:

- **Aceptado:** El VSO aceptó trabajar el formulario.
- **Rehusado:** El VSO negó trabajar el formulario porque aquel no cumplió todos los seis criterios de la VSO para un proyecto.

Si el VSO se compromete al proyecto, la personal de la VSO trabajará a conseguir los fondos solicitados por el proyecto. Sin embargo, no hay seguridad que el proyecto saldrá con suficiente dinero. El éxito en consiguiendo los fondos por un proyecto depende de un numero de variables, por ejemplo, el tipo de proyecto que es, el total del dinero solicitada, la colaboración del solicitante en subministrar la información necesaria al personal de la VSO, el apoyo del Obispo local ó de la conferencia episcopal por el proyecto, la contribución local al proyecto, la disponibilidad de fondos por el proyecto, y muchas variables más.

Los proyectos trabajadas por la VSO puede tener una correspondencia de fondos, uno por uno, del Fondo Vicenciano de Solidaridad (VSF). El VSF usa sus fondos para corresponder al fondos ya recibidos, hasta 50% del costo en efectivo del proyecto, sin tomar en cuenta la contribución local. Los fondos del VSF son restringidos y solamente pueden salir después de que le proyecto ya ha recibido los fondos de otras fuentes de dinero.

**CONGREGACIÓN DE LA MISIÓN  
PROVINCIAS, VICEPROVINCIAS Y MISIONES  
QUE REUNEN LOS REQUISITOS PARA EL SERVICIO VSO**

*Organizado según las Conferencias de los Visitadores y la Curia General  
Aprobado por el Superior General y su Consejo en Junio de 2010*

<p style="text-align: center;"><b><u>COVIAM</u></b> <i>(Conferencia de los Visitadores en África y Madagascar)</i></p> <p>Camerún* Congo Etiopía (Y Vicariatos Apostólicos de Nekemte y Jimma Bonga) Madagascar Mozambique* Nigeria San Justino de Jacobis Chad - misión</p>	<p style="text-align: center;"><b><u>CEVIM</u></b> <i>(Conferencia de Visitadores de la Congregación de la Misión de Europa y el Oriente Medio)</i></p> <p>Francia – París (solamente Argelia y Irán) Hungria Italia – (solamente Albania) Oriente Polonia (solamente Kazajstán) Portugal Eslovaquia Eslovenia (solamente Argentina) España – Barcelona (solamente Honduras) España – Salamanca (solamente Mozambique) España – Zaragoza (solamente Honduras) SS. Cyril y Methodius*</p>
<p style="text-align: center;"><b><u>CLAPVI</u></b> <i>(Conferencia Latinoamericana de Provincias Vicentinas)</i></p> <p>Argentinas Brasil – Curitiba Brasil – Fortaleza Brasil – Río de Janeiro Centro-América Chile Colombia (Y Rwanda / Burundi) Costa Rica* Cuba Ecuador México Perú Puerto Rico Venezuela</p>	<p style="text-align: center;"><b><u>NCV</u></b> <i>(Conferencia Nacional de los Visitadores de los Estados Unidos)</i></p> <p>EEUU – Este (solamente Panamá) EEUU – Medio Oeste (solamente Kenya)</p>
<p style="text-align: center;"><b><u>APVC</u></b> <i>(Conferencia de los Visitadores de Asia y el Pacífico)</i></p> <p>Australia (solamente Fiji) China India – Norte India – Sur (y Tanzania) Indonesia Filipinas Vietnam*</p>	<p style="text-align: center;"><b><u>GENERAL CURIA</u></b> <i>(Misiones Internacionales)</i></p> <p>Bolivia - El Alto y Cochabamba Papúa Nueva Guinea Las Islas Salomón Túnez Angola Benin</p> <p><b><u>Notas</u></b> Provincias: 28 Viceprovincias*: 5 Misiones de Provincias: 13 Misiones Internacionales de la Curia General: 7 Misión de la Conferencia de Visitadores: 1 Confiado Vicariatos Apostólicos: 2 Total: 56</p>

## FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN DE VSO

### APROBACIÓN OFICAL DEL PROYECTO

Yo apruebo este formulario de inscripción de VSO:

\_\_\_\_\_  
Firma del Superior General, del Visitador, o del Vice-Visitador

Dirección electrónica del firmante: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Sello oficial

### LA INFORMACION GENERAL

1. ¿Cuál es el nombre de la provincia, vice-provincia o misión que presenta el formulario de inscripción?
2. ¿Cuál es el título del proyecto?
3. ¿Dónde está localizado el proyecto? *(Favor de proveer la información solicitada a continuación.)*

Nombre del apostolado:

Dirección:

Número de teléfono:

Número de fax:

Dirección electrónica:

4. ¿Quién es el cohermano responsable de proveer al personal de VSO la información sobre el proyecto?

Nombre:

Asignación actual:

Relación con el proyecto:

Su dirección:

Número de teléfono:

Número de fax:

Dirección electrónica:



**LOS OBJETIVOS**

13. ¿Cuáles son los objetivos del proyecto? *(Describe en unidades de una sentencia declaratoria los resultados específicos, concretos y medibles que lograrán las metas del proyecto.)*

**EL METODO**

14. ¿Qué trabajo o actividades serán actualizados para realizar los objetivos del proyecto? *(Describe el proyecto en detalle.)*

15. ¿Quiénes harán el trabajo o comenzarán las actividades y cuándo terminarán? *(Identifique las personas involucradas en la implementación del proyecto.)*

16. ¿Cuánto tiempo se tomará para terminar el trabajo o las actividades del proyecto? *(Proporcione una calendarización para el proyecto.)*

**EL PRESUPUESTO**

- Adjunta a su inscripción una pre-formato de presupuesto de un vendedor para todo el equipo y materiales que serán comprados por su solicitud.
- Adjunta también a su inscripción un plan arquitectónico con cualquier proyecto de construcción o de renovación mayor. El plan debe incluir las elevaciones de delante, detrás, al lado derecho y al lado izquierdo.
- Adjunta también a su inscripción una estimación o una cuenta de cantidad de un ingeniero cualificado o de un arquitecto para cualquier construcción o renovación.

17. ¿Cuál es el nombre de la moneda local que será usado para pagar los gastos en efectivo del proyecto?

18. ¿Cuáles son los gastos específicos en efectivo de la moneda local y el costo total del proyecto en la moneda local? *(Por favor, complete en la tabla de abajo las respuestas de estas preguntas.)*

Objeto a ser comprado	Costo del objeto en moneda local	Cantidad de objetos	Costo total de los objetos en moneda local
<b>Costo total del proyecto en moneda local:</b>			

19. ¿Qué será el aporte local al proyecto calculado en la moneda local? *(Favor de llenar la lista siguiente. Unos ejemplos del aporte local seran donaciones en efectivo; el trabajo de voluntarios (se calcula por hora); la donación de cosas no personales como las materiales para la constucción, uso del espacio en un edificio, la luz o el agua o el gas, útiles de oficina, y otras.)*

El tipo de apoyo local	Su valor en efectivo	La cantidad en efectivo local
<b>El Valor Total del Apoyo Local en Efectivo Local:</b>		

20. ¿Ya ha solicitado unas organizaciones para financiar su proyecto? (Favor de informarnos usando lo de abajo).

El Nombre de la Organización y del su País	La Fecha de la Inscripción	El Estado de la Solicitud: Dado, Negado, Pendiente	La Cantidad de Fondos Recibidos y el Nombre del Moneda

**LA EVALUACION Y LA RESPONSABILIDAD**

21. ¿Acepta usted el compromiso de enviar la siguiente información sobre el proyecto a la Oficina Vicenciana de Solidaridad?

- Una narración por escrito evaluando la implementación del proyecto, usando el formulario “El Informe Narrativo del Proyecto”.
- Un informe financiero usando los formularios titulados “El Informe Financiero\_A4\_2010” (hay unas indicaciones en 3 partes para ayudarte “Indicaciones\_1.pps y 2 y 3).
- Las copias de todas las facturas o vales de los gastos del proyecto, pagados.
- Fotografías del proyecto (fotografías digitales o impresas), incluyendo a la gente mejor.
- Cualquiera otra información que sea necesaria para cumplir los requisitos del informe según las normas de la organización que dio el dinero por el proyecto. (Si ellos la solicita)

Responda (SI o NO): \_\_\_\_\_